

## Hen sorat Jaime

*Ah Jaime way sonod Juda ya enawchin agé Jesus, hiya hen nangensorat an natto hen tawén way 51 ménat. Yag ah Jaime, ap-apon hen amin anchichay mangemponponò ad Jerusalem (Aposel 15:13; 21:18). Wat senoratana hen aminay ommafurot ta eparawagna an chicha way uray ta faén hen a-amma hen kahara-an wat hen a-amma chillu hen mangempàila hen kahara-an. Te maid chillu sérfina hen cha mangar-aryén hen afurot no achi mafalewan hen a-amma.*

<sup>1</sup> Haén ah Jaime way chan sérfi an Apudyus ya Apotaaw way Jesu Cristu. Wat antoyan hen sorat-o an châyu way tatagun Apudyus way namfunag hen karotarota. Wat ta amma-ammay-ayu amin koma.

*Pakay kasaporan hen ligat*

*Rom. 5:3-5; 2 Cor. 12:9-10; 1 Ped. 1:6-9*

<sup>2</sup> Sosnod-o, antaaw yanggay ammag manyaman an Apudyus no umchah hen namfinafinab-én way ligat an chitaaw way achitaaw an lawengénchi, te para angkay ah pagsaya-atantaaw.

<sup>3</sup> Te innilataaw way no ma-anohantaaw chachiy ligat, wat yachi hen chumgatan hen afurottaaw.

<sup>4</sup> Wat hiyachi, masapor anohantaaw hen ligat ta mannuud hen afurottaaw ah maid komorangana way mangamma hen aminay laychén Apudyus.

<sup>5</sup> Yag mag-ay ta wachay ihah maid innilana ah ustoy chana ekamkaman, masapor chawaténa

koma an Apudyus wat epahpahmàna hen usto, te ah Apudyus, ammag libli hen ekamanna way mangidchat hen tatagu hen chawaténcha way achi mapmappég.

<sup>6</sup> Ngém hen anchi manchawat, masapor afuro-tona way idchat Apudyus hen chawaténa ya achin chuwachuwa. Te hen anchi tagu way chan chuwachuwa, hiya hen kaman hen anchi chanum hen fayfay way chan fangchéfangchén hen yawyaw way maid ustoh inggawana.

<sup>7-8</sup> Wat hen tagu way kaman hichi way chan chuwachuwa way ammag maid manongnong ah hamhamàna, achi ammag manchinar way wachan idchat Apudyus an hiya te uray aket wat maid.

*Hen mangemparaylayad hen anchi publi ya anchi faknang*

*1 Tim. 6:6-10, 17-19*

<sup>9</sup> Chàyu way sosnod way maid mafalinna, an-ayug lomaylayad te imfilang paat Apudyus chàyü.

<sup>10</sup> Ya umat agé chàyü way wachay mafalinna, an-ayu agég lomaylayad no pelohon chàyü gapon afurotyu te faén chillu hen kafinaknangyu hen mimfilangan Apudyus an chàyü. Te hen kafinaknang, naraka way maumah way hen miyaligana, kaman hen maragragan hen fùfùyag hen charoh.

<sup>11</sup> Te no fumùnag hen init way ammag somanelsel, màrong hen anchi charoh yag naragrag hen sabsafongna yag naka-anat hen kenammayna. Yag kaman agéhchi hen mekaman hen anchi faknang, te ammag hen-awniyan yag

napéppég hen anchi chana manapyatapyan hen kenafaknangna.

*Hen ma-awisan ya marokopan hen tatagu*

*1 Cor. 10:13; 2 Tim. 2:22-23*

<sup>12</sup> Ammag laylayad hen anchi tagu way achi manginyang-anggayan an Apudyus uray heno way ligat way mepachah, te no marpas hen anchi ligat way namachas an hiya yag iggayna inyang-gayan, wat magunggunaan ah mannanayun way ataguwan way yachin empopostan Apudyus way idchatna hen anchichay manlayad an hiya.

<sup>13</sup> Ngém non an umat yag wachay tagu ah ma-awis way fumador gapo hen ligat, achi mafalin way ekatnéén ah Apudyus hen nangawis an hiya, te ah Apudyus, achina poros laychéen hen laweng ya achi mafalin way ma-awis way fumador, ya achina agég cha awiséen hen tatagu ta fumador.

<sup>14</sup> Te hen anchi mangawis hen tatagu way fumador hen anchi laylaychéen hen acharna way achi koma mafalin way ma-ammaan.

<sup>15</sup> Yag no iyuyan hen hamhamà way mangamma hen anchi laychéen hen achar, yachi hen fador, yag hen halenonot hen fadorat, hen mesenaan an Apudyus ah ing-ingana.

<sup>16</sup> Wat yaha way sosnod way laylaychê, achi-ayu marokop way ammag cha mangempafador an Apudyus.

<sup>17</sup> Te ah Apudyus ad uchu, hiya hen nar-powan hen aminay ammay ya usto way midchat an chitaaw. Ya hiya agé hen nangamma hen egachay cha homelaw ad uchu. Ngém tàen no

mafab-alewan chachi, achi chillu mafalewan ah Apudyus.

<sup>18</sup> Yag ah layadna, annag enanà chitaaw hen nangafurotantaaw hen alena way katot-owaan wat chitaaw way enanàna hen kapatigan hen aminay enammaana.

*Maid sérfin hen mangngaran hen alen Apudyus no achi ammaan*

*Luc. 6:46-49*

<sup>19</sup> Sosnod way laylaychê, changrényuto. Masapor alestotaaw way mangngar ngém iyalenangnangtaaw ya antaawat man-ale, ya naligat koma agé hen omaningarngarantaaw.

<sup>20</sup> Te hen aningarngar, anna yanggay an lengalengén hen mangammaantaaw hen anchi laychén Apudyus.

<sup>21</sup> Wat antaaw ammag ehàfa hen aminay laweng way wacha ah hamhamàtaaw ya amin hen anchi laweng way empaenghataaw, ya tumungyutaaw an Apudyus yag enafurottaaw hen anchi alena way cha mitudtuchu an chitaaw, te no mimurachi ah hamhamàtaaw, yachi hen kahara-antaaw.

<sup>22</sup> Ya achitaaw agé cha marokop way an yanggay cha mangmangngar hen alen Apudyus te achi angkay ummatchi, te masapor ammaan hen imfagana.

<sup>23</sup> Te hen anchi tagu way anna yanggay an cha changchangrén hen alen Apudyus yag achinaat ammaan, hiya hen kaman hen ihay tagu way ina senarmengan hen féharna yag innilana hen katot-owana.

<sup>24</sup> Yag angkay nanchu-ug, naliw-anaat hen anchi innilana.

<sup>25</sup> Wat hen ekamantaaw koma, antaaw ammag epapate way mangachar hen filin Apudyus ta papannaagéntaaw ya achitaaw ar-aliw-an hen chengngartaaw, ta ammaantaaw hen imfagana. Yag hen anchi tagu way mangamman nadchi wat bindisyunan Apudyus hiya te hen anchi filin Apudyus, yachi hen manginlisi an chitaaw hen fador.

<sup>26</sup> Heno way tagu way mangaliyén chana tongparén hen laychén Apudyus ngém achinaat téppéran hen chana iyale way laweng, chana angkay lokopon hen acharna te maid sérfin hen chana manongparan hen tapena.

<sup>27</sup> Te hen anchi ifilang Amay Apudyus ah ammay way cha manongpar tot-owa hen laychéna, wat hen anchi tagu way cha mangamma hen ammay, kaman hen anchi nangila way manégang hen anchichay ulila ya nà-amfaro no wachay ligatcha, ya achina agég cha torachén hen anchi laweng way cha ammaan hen tatagu hen antoy lota way maid innilana an Apudyus.

## 2

### *Achi epohowan hen tapena*

*Rom. 12:3-5; 14:1-23*

<sup>1</sup> Sosnod, gapo hen ommafurotantaaw an Apotaaw way Jesu Cristu way ka-a-ammayan, achi mafalin way wachay epohowantaaw ah tatagu.

<sup>2</sup> Te ilanyu ngén, non an umat yag wacha hen hénggép hen chataaw ma-am-amongan way ihay tagu way anammay hen lumfongna ya nansesengseng ah faletò, yag wacha agéy kasen hinénggép

way ammag publi way nagisgissay hen lumfongna,

<sup>3</sup> wat no antaaw ammag asekasowén paat hen anchi anammay hen lumfongna way manginyéy hen anchi ammay paat way tũchu, ya antaaw agég iwalin hen anchi nagisgissay chi lumfongna ta yasa ta i tomatàchég hen pengetna ono i tumũchu hen anchi chit-ar,

<sup>4</sup> no yaha hen ammaantaaw, wat ay ammoh achitaaw cha epohowan hen tapena way an peet ammag eno-omfat hen chataaw ekaman way mangarkoro.

<sup>5</sup> Hamham-éntaaw ngén, sosnod, te hen anchichay tatagu way publi hen antoy natataguwan ad uwan, chicha met agé hen penelen Apudyus ah kaman faknang an hiya, te gapo hen ommafurotancha wat metapecha hen mantorayana way yachi chillu hen empopostana hen aminay manlayad an hiya.

<sup>6</sup> Ngém chitaaw, no chataaw epohowan hen anchichay faknang, kaman paat chataaw ustan hen anchichay maid mafalinna. Yag hen anchichay faknangat met agé hen cha mangelayos an chitaaw ya cha manginchérem an chitaaw.

<sup>7</sup> Ya ay faén agé chicha hen cha mangsot an Apotaaw way Jesu Cristu way chataaw omapowan.

<sup>8</sup> Wat no chataaw tongparén hen anchi kapatigan way orchin Apudyus way ekatnéén, “Masapor laychén hen ahentagu kaman hen manlaychan hen achar,” yachi hen chataaw mangammaan hen usto.

<sup>9</sup> Ngém no antaaw ammag epohowan hen tapena, chataaw fumasor te chataaw labsengén hen anchi orchin Apudyus.

<sup>10</sup> Yag heno way manlabseng hen uray ihà-anay orchin wat enahapna amin hen tapena.

<sup>11</sup> Te ilanyu ngén, ah Apudyus way nanginyurchin way achitaaw chumagchagas, imfagana agé way achitaaw pomatáy. Wat táén iggaytaaw pomatáy, no chummagchagastaaw, wat lenabsengtaaw chillu hen anchi orchinna.

<sup>12</sup> Ngém no tongparéntaaw hen laychén Apudyus, yachi hen milisiyantaaw hen kena-alepantaaw hen fador, yag yachi agé hen anchi orchin way iyuwis Apudyus an chitaaw ah pegwana. Wat hiyachi, antaaw ammag a-annachan hen chataaw ekamkaman ya chataaw ar-aryén.

<sup>13</sup> Te ah Apudyus, achina ség-angan hen anchi tagu way achi agé manég-ang ah ahentaguna. Waman hen anchi manéség-ang hen tapena, ség-angan agé Apudyus hiya hen manguwisana hen tatagu.

*Hen mail-an hen tot-oway afurot*

*Juan 15:1-5; 1 Juan 3:18*

<sup>14</sup> Sosnod, nokay hen sérfina no wachay mangaliyén ommafurot an Apo Jesu Cristu yag maid ammaana ah mangempàil-ana hen yachiy afurotna. Te ay ammoh érégná hen mangaryana way wachan afurotna ah kahara-ana an Apudyus.

<sup>15</sup> Kaman agé, non an umat yag wachay ihah ifayu way korang hen lumfongna ya hen anéna.

<sup>16</sup> Wat nokay hen sérfina no ekatyu an hiyéén, “Ta bindisyunan Apudyus hea, ya sapay koma ta

mannarégna hen lumfongno ya hen aném.” Nokay hen sérfin nadchiy ale no achiyu torongan hiya way mangidchat ah masaporna.

<sup>17</sup> Ya kaman agéhchi hen afurot, te no antaaw yanggay ammag cha aryén way maid chataaw ifunga ah a-amma, wat ammag maid sérfin.

<sup>18</sup> Awni yag wachacha hen mangaliyén, “Haén, érégnà hen afurot-o an Apudyus ah metapyà an hiya.” Waman hen iha, ekatnéén, “Érégnà hen mangammaà hen ammay hen ahentagù ah metapyà an Apudyus.” Wat hen songfat-on cha nadchi, nokay hen én-énnényu way mangempàila hen afurotyu no achiyu ammaan hen usto ya ammay hen ahentaguyu, te hen manot-owaantaaw hen afurottaaw, wat hen mangammaantaaw hen usto hen ifa.

<sup>19</sup> Magat wacha agéy iha ah ammag nanapnek hen nangafurotana way an ihà-an ah Apudyus. Ammay metha ngém ay ammoh érégnachi ah kahara-an, te uray met hen anchichay chumunyu wat afurotonchachi, yag chachaat agé mampapayagpag ah égyatcha te innilacha way machusacha chillu.

<sup>20</sup> Ammag naong-ong hen anchi tagu way mangalehchi. Wat ta fud-asà way maid paat sérfin hen anchi mangaryanéén afurotona ah Apudyus no achina ammaan hen usto ya ammay.

<sup>21</sup> Ilanyu ngén ah Abraham way apotaaw ad namenghan. Nokay hen nangimfilangan Apudyus an hiya ah maid fasorna no achi hen anchi nangammaana hen imfagan Apudyus way empatangna hen anchi anàna way Isaac hen anchi fato way manginchaton an hiya.



<sup>22</sup> Wat yachi hen mangil-antaaw way nètempoyug hen afurotna hen enammaana, te hen anchi manot-owaana way ommafurot totowa wat hen anchi nangammaana hen imfagan Apudyus an hiya.

<sup>23</sup> Yag yachi hen tommot-owaan hen anchi ne-sosorat way alen Apudyus way ekatnéén, “Enafurot Abraham ah Apudyus, yag gapon ommafurotana, yachi hen nangimfilangan Apudyus an hiya ah ammayay tagu.” Wat yachi hen nawagan Abraham ah ifan Apudyus.

<sup>24</sup> Wat hiyachi, ma-awatantaaw way achi ummat hen mangaryanéen ommafurottaaw ah Apudyus, te hen ifilang Apudyus ah ammayay tagu, wat hen anchi mangamma hen imfagana way faén yanggay ammag hen tapàna hen cha mangale.

<sup>25</sup> Pachongna agé an Rahab ad namenghan way cha mangelao hen acharna. Te imfilang Apudyus hiya ah ammayay tagu gapo hen anchi enammaana way annag empaghép hen anchichay hennag Josue yag intudtuchuna an chicha hen safaliy charan ah achicha madpapan hen lom-mayawancha.

<sup>26</sup> No maid fùfuoh hen ihay tagu, nanattéychiy tagu. Ya pachongna agé no wachay mangaliyéen ommafurot an Apudyus ya maid agé ammaana ah manot-owaana hen anchi enalena, te maid sérfin hen yachiy enalena, te ammag maid féghna, wat kaman yanggay nanattéy.

*Ammag chumachael hen tapà*  
*Efes. 4:29; Tit. 3:2*

<sup>1</sup> Sosnod, achitaaw koma gamgaman way mamfalin ah mantudtuchu, te wadwadcha hen kachusaancha no meh-awcha.

<sup>2</sup> Manowat te chataaw amin fumasor chillu te hen-awniyanén chataaw meh-aw hen chataaw ammaan. Ngém non an umat yag wachay tagu ah makatepéd hen tapàna way achin ar-ale ah laweng, wat hen hiyachiy tagu, makatepéd agé hen acharna ah maid fumasfasorana.

<sup>3</sup> Ta mampaniyà. Hen kafayu, wacha hen anchi akettoy way gamà way mepasaksak hen tapàna way no epasaksakchi, afurotona chita way éméy hen heno way laychén way mempayan way gapo yanggay hen anchi akettoy way nepasaksak hen tapàna.

<sup>4</sup> Ya umat agé hen chakar way papor, te tàén napegsa hen yawyaw, éméy chillu hen heno way laychén hen anchi cha mangelmaneho way ayana gapo yanggay hen anchi akettoy way ipayna.

<sup>5</sup> Wat kaman agéhchi hen tapà, te tàén akettoy, ammag chakar chillu hen kafaélana. Ya kaman agé hen anchi akettoy way apoy way anat cha gumilab te ah awni yag henèlana hen ammag chakar way pagpag.

<sup>6</sup> Wat hen tapà, kaman agé hen apoy way ammag maid achina chaelén, te yachi hen karpowan hen egachay makafasoran hen tatagu way yachi agé hen mangemparaweng hen ataguwan, ya ah Chumunyu hen karpowan hen karaweng hen tapà.

<sup>7</sup> Hen tatagu, mafalin epa-amucha hen egachay wachan antoy lota, te wachacha tot-owa hen tatagu way cha nangempa-amu hen tanan way animar ya kasole ya uray hen farakkan ya heno way wacha hen fayfay.

<sup>8</sup> Ngém ingganad uwan maid paat tatagu ah nangempa-amu hen tapàna, te ammag hen awniyanén enalena hen laweng. Ya hen lawengna, kaman gamot way cha manachael hen tatagu.

<sup>9</sup> Yag hen anchi tapà way chataaw usarén way manayaw an Amataaw way Apudyus, yachi agé peet hen chataaw usarén way mangechot hen ahentagutaaw way enammaan Apudyus ah kapadpachongna.

<sup>10</sup> An ihà-an hen anchi tapà, ngém chana iyale hen chayaw ya chana agé iyale hen echot. Sosnod, achi koma mafalinchi ah cha am-ammaan.

<sup>11</sup> Hen miyaligana, ay ammoh wachay fufun ah mangempafùnag ah tolleng ya kenefor.

<sup>12</sup> Achi mafalin, te maid ma-ara ah tolleng hen anchi fùnagan hen nakefor. Ya pachongna agé hen away, te ay ammoh wachay lubfan ah mamunga ah fungan hen ngayafat. Ya ay ammoh wachay agit ah mamunga ah fungan chi lubfan. Wat achi koma agé mafalin way iyalen hen ihà-anay tapà hen ammay ya hen laweng.

*Hen anchi kenaraeng way narpon Apudyus  
1 Cor. 1:18-31; 2:6-16*

<sup>13</sup> No wachay tatagu way mangaliyén naraeng ya naham-an way ma-awatana hen egad, masapor epafafana hen acharna way mangamma hen

usto ya ammay te yachi hen manot-owaan hen naham-ana ya hen kenaraengna.

<sup>14</sup> Ngém no mag-ay ta ammag ma-apés ya mampahih-iya way ammag hen acharna yang-gay hen haham-éna, ammag mampadpachinar peetchi way mangaliyén naham-an ya naraeng, te faén tot-owa.

<sup>15</sup> Te hen kenaraeng way kaman hichi, faén ah Apudyus hen narpowana te hen antoy lota yang-gay ya ah Chumunyu.

<sup>16</sup> Yag no wachay apés ya kolenot, epafùnagna agé hen guguru ya maid achi ma-ammaan ah laweng.

<sup>17</sup> Te hen anchi kenaraeng way narpon Apudyus way midchat an chitaaw, wat epacharosna hen hamhamàtaaw ah mantetempoyugantaaw, yag epahmàna an chitaaw way man-anoh ya mangu-uya, ya menangség-ang ta maid achitaaw ammaan ah ammay. Ya maid agé wahigéntaaw ah tapena ya achitaaw agé mankétém ah pàpàila.

<sup>18</sup> Yag no chataaw man-ahetetempoyug ya chataaw patempoyugén agé hen tapena, kaman paat chataaw imura hen tempoyug, yag maid achina ifunga ah ammay.

## 4

*Achitaaw cha mèttempoyug hen anchichay achi manlayad an Apudyus*

*Rom. 6:6-14, 19*

<sup>1</sup> Pakay cha-ayun sosongel way tapena ya cha-ayun guguru way nokay hen lapon cha nadchi. Ay faén gapo ta wéhchiyén chana ammaan hen heno way laychén hen acharna.

<sup>2</sup> Yag gapo agé ta wachay laychényu way aran yag achiayu maka-ara, wat anyuwat agég laychén way pomatéy ah mangar-anyu paat. Yag an-ayu agég oma-apés ngém gapo ta achiayu chillu maka-ara, an-ayug chan sososongel ya cha maguruguru. Ngém ah katot-owana, achiayu maka-ara hen anchi laychényu te achiyu cha chawatén an Apudyus.

<sup>3</sup> Yag uray agé no wachay chay chawatén, achi chillu idchat Apudyus te laweng hen ganchatyu way manawat, te ah manlamram-ayan yanggay hen acharyu.

<sup>4</sup> Yag ammag maid agé talekyu te achiyu peet iyafin hen afurotyu an Apudyus. Te ay achiyu ma-awatan way no cha-ayu mètémfuruy hen amman hen tatagun antoy lota way laweng, wat achi mafalin way mètémfuruy-ayu an Apudyus, te anyug cha ammaan hen acharyu ah kafusorna. Te heno way mètémfuruy hen a-amman hen tatagun antoy lotaat hiya hen kafusor Apudyus.

<sup>5</sup> Ay anyug mamfalinén hen anchi enalen Apudyus ah maid sérfina way ekatnéén, “Hen laychén paat hen anchi Espiritun Apudyus way niyachar an chitaaw, wat laychéna way ah Apudyus yanggay hen laylaychéntaaw.”

<sup>6</sup> Ngém chakar hen torong Apudyus an chitaaw way mangafà hen aminay laweng way laylaychén hen achar te yachi chillu hen ekat hen anchi nesorat way alen Apudyus way ekatnéén, “Séséngangan Apudyus hen anchichay tatagu way cha mangimfafa hen acharna ngém annag kontaréén hen anchichay tatagu way ammag natangset hen hamhamàna.”

<sup>7</sup> Yaha hen antaaw ammag iyuya hen

hamhamàtaaw an Apudyus yag tenléntaaw way omachi an Chumonyu, te no yachiyat omawid ah Chumonyu way manaynan an chitaaw.

<sup>8</sup>Hahaggongontaaw ah Apudyus wat hagongon chitaaw agé. Chàyu way cha fumasor, etagayyu hen fasoryu. Ya chàyu agé way chan chuwachuwa hen afurotna, manggadngényu hen hamhamàyu an Apudyus.

<sup>9</sup>Ta anyuwat etokar hen fasoryu ya mankela gapon yachi ya anyug sokatan hen amrangyu ah kela ya hen layadyu ah tokar.

<sup>10</sup>Te no epafafayu hen acharyu an Apudyus wat pangatowéna chàyu.

*Achitaaw arkorowén hen fisor hen ifa*

*Mat. 7:1-5; Rom. 14*

<sup>11</sup>Sosnod-o, achitaaw chan ahekennapot, te heno way tagu way cha mangapot hen ifana ono annag cha arkorowén hen karaweng hen tapena, chana angkay laraesén hen anchi orchin Apudyus te chana uwiséen no heno hen afurotona ya hen achina. Wat faén hiya hen ihay cha mangafurot hen orchin, te hiyaat agé hen chan uwis no heno hen ma-afurot.

<sup>12</sup>Ngém achi mafalinha, te ah Apudyus yanggay hen mangimfaga hen orchin yag hiya yanggay agé hen manguwis. Te hiya yanggay hen wachay kafaelana way managu ya mamchit, arana ad uchu ono anna etap-ar ad imféno. Wat hiyachi, chitaaw way tatagu, maid karébféngantaaw way mangarkoro hen karaweng hen ifa.

*Achitaaw chan paspasekat*

*Mat. 6:34*

<sup>13</sup> Changrényu ngénto, chàyù way chan pas-pasekat way mangaliyén, “Ad uwan ono ah wakas, éméy-ani ah safaliy fabrèy yag ininggaw-ani ahchi ah ihay tawén way manlârao ah chumùran paat hen pelakni.”

<sup>14</sup> Hamham-éntaaw ngén, ay ammoh innilataaw hen ma-ammaan ah wakas. Te hen ataguwan-taawat kaman asok way uray wacha ad uwan, achi mahen-emad yag naumah.

<sup>15</sup> Wat hen aryéntaaw koma, ekattaawén, “No eparufus Apudyus, wat matagtagutaaw ya ammaantaaw hen ammaantaaw.”

<sup>16</sup> Ngém hen chayù ekaman, anyug cha epas-pasekat way mangamma hen laylaychényu paat. Ammag laweng angkayha.

<sup>17</sup> Wat hiyachi, achitaaw ar-aliw-an way heno way tagu way nangilaila hen ustoy ma-ammaan ya annag achi chillu ammaan way annag igigin-nang, wat fasornachi an Apudyus.

## 5

### *Hen tugun Apudyus hen anchichay faknang*

#### *1 Tim. 6:6-10, 17-19*

<sup>1</sup> Wacha agé hen ifagà an chàyù way fafaknang. Ilugiyuwat way mankela ya mamparà gapon anchi amchan way ligat way mepachah an chàyù.

<sup>2</sup> Te awniyat ammag maropà hen kafinaknangyu yag nabfufù hen lurumfongyu.

<sup>3</sup> Ya an agég lomate hen faletòyu ya hen pelaknyu. Yag hen hiyachiy late, yachi hen manot-owaan way faén usto hen enkamanyu way nangusar hen kafinaknangyu. Wat chuséén Apudyus chàyù te

anyug an ena-among yanggay hen kafinaknangyu hen antoy anongoh chi tempo,

<sup>4</sup> ya anyug iggay idchat hen ustoy labfun hen anchichay nan-amma hen lotayu. Wat hen anchi lilin hen anchichay nèlabfu an chàyu, nàtad an Apudyus way Aren hen amin.

<sup>5</sup> Chàyu, an-ayug chan lamram-ay way matagu hen antoy lota ad uwan way maid achi wacha an chàyu, ngém yaha hen kaman paat chayu mangempatafaan hen acharyu way mesagana ah manusaan Apudyus.

<sup>6</sup> Anyug cha empafasor hen anchichay maid fasorna ya chayuwat agé pédtén chicha way maid én-énnéncha way mangempaginang an chàyu.

*Masapor man-anohtaaw*

*Luc. 24:25-26*

<sup>7</sup> Ngém hen ifagà an chitaaw way sosnod, antaaw amin ammag anohan hen heno way mamamaan an chitaaw ingganah mamfangchan Apo Jesu Cristu. Kaman hen anchichay chan mura way cha manganoh way mamannéd hen uchan ta manmuracha ya mamannéd agé hen kaggahanan hen fungan hen inmuracha ya anchaat fat-én.

<sup>8</sup> Wat kaman agéhchi hen manganohantaaw way mamannéd hen mamfangchan Apotaaw way Jesus. Wat séséméntaaw te téng-angay hen mamfangchana.

<sup>9</sup> Sosnod, achitaaw agé chan ahelennaweng ta achi chitaaw chuséén an Apudyus, te téng-angay totowa hen manguwisana hen tatagu.

<sup>10</sup> Hamham-éntaaw ngén agé hen anchichay nangimfaga hen alen Apudyus ad namenghan



way profeta, ta torachéntaaw hen enkamancha way nanganoh hen aminay nepachah an chicha.

<sup>11</sup> Yag innilataaw way laylayadcha tot-owa ad uwan gapo hen nanganohancha hen ligat te iggaycha iyang-anggayan. Kaman an Job way an-nag ena-annohan tàén amchan hen ligatna. Yag chengngartaaw amin hen enkaman Apudyus an hiya hen anongohna, te ah Apudyus, ammag menangség-ang chillu ya menanglayad ah tatagu.

<sup>12</sup> Sosnod, no mantotorag-ayu, masapor achiayu chan sapsapata way mangensapata an Apudyus ya uray heno way wachan antoy lota, te érégna no ekatyuwén “Oo” no oo, ya “Achi” no achi. Yachi hen ammaanyu ta achiayu machusa an Apudyus.

### *Masapor antaaw an manluwaru*

<sup>13</sup> Mag-ay ta wacha hen tapena an chàyü way cha maligatan, masapor koma manchawat an Apudyus. Ya hen anchichay laylayad, ancha koma an ekankanta way manayaw an Apudyus.

<sup>14</sup> Ya mag-ay ta wacha hen chan saket an chàyü, epa-ayagna koma hen anchichay cha mangempononò ta icha lanéén hen anchi chan saket ya iluwaruwancha hiya way manchawat gapo hen ngachan Apotaaway Jesu Cristu.

<sup>15</sup> Yag gapon luwarucha way anchag manchinlan ah Apudyus, wat guminang hen anchi chan saket te ka-anén Apudyus hen saketna ya pakawanéna agé hen fasorna.

<sup>16</sup> Wat hiyachi, amin-ayu, man-ahepinnudnuayu ah fador ya man-ahelinnuwaruayu ta maka-an hen saket no

wachay chan saket an chàyü. Te napegsa tot-owa hen luwarun hen anchichay mangafurot paat an Apudyus, te afuroton agé Apudyus hen luwarucha.

<sup>17</sup> Kaman an Elias ad namenghan way profeta way hiya, pachongtaaw agé way tagu. Yag angkay annag tenlén way nanawat an Apudyus ta achi koma umuchan, iggay tot-owa umud-uchan ah toroy tawén ya kagudwa.

<sup>18</sup> Yachi yag annaat agé chawatén ta umuchan, yag ummchan tot-owa yag anchaat kasen lomtà hen minura hen antoy lota.

<sup>19</sup> Chàyü way sosnod, no wachay iha an chàyü way cha mangentagtagay way mangafurot an Apudyus yag wacha agéy iha ah mangawis an hiya ta mamfafawi yag namfangad chillu,

<sup>20</sup> wat hiya hen nanagu hen anchi nakafasoranchi ta achi metap-ar. Ya gapo agé hen torongnaat pakawanén Apudyus amin hen fador hen anchi fummasor, tàén chuar. Wat yaha hen hahaményu. *Haén ah Jaime*

## **Hen alen Apudyus New Testament in Balangao**

copyright © 1982 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Balangao

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 1982, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Balangao

**© 1982, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
a1cbff2a-e206-5c0d-b103-e2b24c337585